

I List do Koryntian

Rozdział 13

13:1	^{G1437} εαν ean Jeśli	^{G3588} ταις tais —	^{G1100} γλωσσαις glōssais językami	^{G3588} των tōn —	^{G444} ανθρωπων anthrōpōn ludzkimi	^{G2980} λαλω lalō mówiłbym	^{G2532} και kai i	^{G3588} των tōn —	^{G32} αγγελων angelōn zwiastunów	
^{G26} αγαπην agapēn miłości	^{G1161} δε de zaś	^{G3361} μη mē nie	^{G2192} εχω echō miałbym	^{G1096} γεγονα gegona staję się	^{G5475} χαλκος chalkos miedź	^{G2278} ηχων ēchōn dźwięcząca	^{G2228} η ē lub	^{G2950} κυμβαλον kymbalon cymbał		
^{G214} αλαλαζον alalazon który jest głośny		13:2	^{G2532} και kai I	^{G1437} εαν ean jeśli	^{G2192} εχω echō miałbym	^{G4394} προφητειαν profēteian prorokowanie	^{G2532} και kai i	^{G1492} ειδω eidō znałbym	^{G3588} τα ta —	
^{G3466} μυστηρια mystēria tajemnice	^{G3956} παντα panta wszystkie		^{G2532} και kai i	^{G3956} πασαν pasan wszelkie	^{G3588} την tēn —	^{G1108} γνωσιν gnōsin poznanie	^{G2532} και kai i	^{G1437} εαν ean jeśli	^{G2192} εχω echō miałbym	^{G3956} πασαν pasan całą
^{G3588} την tēn —	^{G4102} πιστιν pistin wiarę	^{G5620} ωστε hōste że	^{G3735} ορη orē góry	^{G3179} μεθιστανειν methistanein przestawiać	^{G26} αγαπην agapēn miłości	^{G1161} δε de zaś	^{G3361} μη mē nie	^{G2192} εχω echō miałbym	^{G3762} ουδεν ouden niczym	
^{G1510} ειμι eimi jestem	13:3	^{G2532} και kai a	^{G1437} εαν ean jeśli	^{G5595} ψωμισω psōmisō dawałbym część po części		^{G3956} παντα panta całe	^{G3588} τα ta —	^{G5224} υπαρχοντα hyparchonta które są dobytkiem		
^{G3450} μου mou moim	^{G2532} και kai i	^{G1437} εαν ean jeśli	^{G3860} παραδω paradō wydałbym	^{G3588} το to —	^{G4983} σωμα sōma ciało	^{G3450} μου mou moje	^{G2443} ινα hina aby	^{G2545} καθησωμαι kauthēsōmai zostałoby zapalone	^{G26} αγαπην agapēn miłości	
^{G1161} δε de zaś	^{G3361} μη mē nie	^{G2192} εχω echō miałbym	^{G3762} ουδεν ouden nic	^{G5623} ωφελουμαι ōfeloumai doznaję korzyści	13:4	^{G3588} η hē —	^{G26} αγαπη agapē Miłość	^{G3114} μακροθυμει makrothyme jest cierpliwa		
^{G5541} χρηστευεται chrēsteuetai postępuje uprzejmie		^{G3588} η hē —	^{G26} αγαπη agapē miłość	^{G3756} ου ou nie	^{G2206} ζηλοι zēloi jest zazdrosna	^{G3588} η hē —	^{G26} αγαπη agapē miłość	^{G3756} ου ou nie		
^{G4068} περπερευεται perpereuetai jest chełpliwa	^{G3756} ου ou nie	^{G5448} φυσιουνται fysioutai jest nadęta	13:5	^{G3756} ουκ ouk nie	^{G807} ασχημονει aschēmonei zachowuje się niestosowne			^{G3756} ου ou nie	^{G2212} ζητει zētei szuka	
^{G3588} τα ta —	^{G1438} εαυτης heautēs swojego	^{G3756} ου ou nie	^{G3947} παροξυνεται paroksynetai jest drażniąca	^{G3756} ου ou nie	^{G3049} λογιζεται logizetai liczy	^{G3588} το to —	^{G2556} κακον kakon zła	13:6	^{G3756} ου ou nie	
^{G5463} χαιρει chairei raduje się	^{G1909} επι epi z powodu	^{G3588} τη tē —	^{G93} αδικια adikia niesprawiedliwości		^{G4796} συγχαρει sygchairei współcieszy się		^{G1161} δε de zaś	^{G3588} τη tē z	^{G225} αληθεια alētheia prawdy	
13:7	^{G3956} παντα panta Wszystkie	^{G4722} στεγει stegei wytrzymuje		^{G3956} παντα panta wszystkiemu	^{G4100} πιστευει pisteuei wierzy	^{G3956} παντα panta ze wszystkim	^{G1679} ελπizei elpizei wiąże nadzieje		^{G3956} παντα panta wszystkie	

G5278 υπομενει hypomenei znosi	13:8	G3588 η hē —	G26 αγαπη agapē Miłość	G3763 ουδεποτε oudepote nigdy	G1601 εκπιπτει ekriptei odpada	G1535 ειτε eite czy to	G1161 δε de zaś	G4394 προφητειαι profēteiai prorokowania		
G2673 καταργηθσονται katargēthēsontai będą uznane za bezużyteczne			G1535 ειτε eite czy to	G1100 γλωσσαι glōssai języki	G3973 παυσονται pausontai zostaną powstrzymane		G1535 ειτε eite czy to	G1108 γνωσις gnōsis poznanie		
G2673 καταργηθσεται katargēthēsetai przestanie mieć znaczenie	13:9		G1537 εκ ek z	G3313 μερους merous poszczególna	G1063 γαρ gar bowiem	G1097 γινωσκομεν ginōskomen znamy	G2532 και kai i	G1537 εκ ek z		
G3313 μερους merous poszczególna	G4395 προφητεuομεν profēteuomen prorokujemy	13:10		G3752 οταν hotan Kiedy	G1161 δε de zaś	G2064 ελθη elthē przyszłoby	G3588 το to —	G5046 τελειον teleion doskonałe	G5119 τοτε tote wtedy	
G3588 το to —	G1537 εκ ek z	G3313 μερους merous poszczególna	G2673 καταργηθσεται katargēthēsetai przestanie mieć znaczenie	13:11		G3753 οτε hote Kiedy	G2252 ημην ēmēn byłem	G3516 νηπιος nēpios niemowlę		
G5613 ως hōs jak	G3516 νηπιος nēpios niemowlę	G2980 ελαλουν elaloun mówiłem	G5613 ως hōs jak	G3516 νηπιος nēpios niemowlę	G5426 εφρονουν efronoun myślałem	G5613 ως hōs jak	G3516 νηπιος nēpios niemowlę	G3049 ελογιζομην elogizomēn liczyłem		
G3753 οτε hote kiedy	G1161 δε de zaś	G1096 γεγονα gegona stałem się	G435 ανηρ anēr mąż	G2673 κατηργηκα katērgēka uznałem za bez znaczenia		G3588 τα ta te	G3588 του tou —	G3516 νηπιου nēpiou niemowlęce	13:12	
G991 βλεπομεν blepomen Widzimy	G1063 γαρ gar bowiem	G737 αρτι arti teraz	G1223 δι di przez	G2072 εσοπτρου esoptrou zwierciadło	G1722 εν en w	G135 αινιγματι ainigmati zagadce	G5119 τοτε tote wtedy	G1161 δε de zaś	G4383 προσωπον prosōpon obliczem	
G4314 προς pros ku	G4383 προσωπον prosōpon obliczu	G737 αρτι arti teraz	G1097 γινωσκω ginōskō znam	G1537 εκ ek z	G3313 μερους merous poszczególna	G5119 τοτε tote wtedy	G1161 δε de zaś	G1921 επιγνωσομαι epignōsomai poznam	G2531 καθως kathōs tak jak	
G2532 και kai i	G1921 επεγνωσθην epēgnōsthēn zostałem poznany	13:13		G3570 νυνι nyni Teraz	G1161 δε de zaś	G3306 μενει menei trwa	G4102 πιστις pistis wiara	G1680 ελπις elpis nadzieja	G26 αγαπη agapē miłość	G3588 τα ta —
G5140 τρια tria trzy	G5023 ταυτα tauta te	G3187 μειζων meizōn większa	G1161 δε de zaś	G5130 τουτων toutōn z tych	G3588 η hē —	G26 αγαπη agapē miłość				